



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2001/L.48
12 April 2001
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十七届会议
议程项目 10

经济、社会及文化权利

阿尔及利亚、孟加拉国*、不丹*、中国、古巴、埃及*、印度、印度尼西亚、马来西亚、巴基斯坦、苏丹*、越南：决议草案

2001/... 全球化及其对充分享受所有人权的影响

人权委员会，

遵循《联合国宪章》的宗旨和原则，尤其需要实现国际合作，促进和鼓励毫无区别地尊重每个人的人权和基本自由，

忆及《世界人权宣言》以及世界人权会议 1993 年 6 月通过的《维也纳宣言和行动纲领》，

还忆及《公民权利和政治权利国际公约》和《经济、社会、文化权利国际公约》，

申明：虽然全球化带来巨大的机会，但目前其利益的分享极不平均，其代价的分担也不平均，发展中国家在应对这项主要挑战方面遇到困难，

* 根据经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 69 条第 3 款。

重申大会在其 1986 年 12 月 4 日第 41/128 号决议中通过的《发展权宣言》，注意到发展权问题工作组主席分别于 2000 年 9 月和 2001 年 1 月/2 月举行的两届会议中得出的结论，(E/CN.4/2001/26, 第二章, G 节),

忆及其 1999 年 4 月 28 日第 1999/59 号决议，注意到大会 2000 年 12 月 4 日第 55/102 号决议，

承认所有人权都是普遍、不可分割、相互依存和相互关联的，国际社会必须以公正和平等的方式，在同样的基础上，以同样的重视程度，全面处理人权，

认识到全球化对各国的影响不同，使它易受外部发展的积极或消极影响，包括人权领域的影响，

又认识到全球化不仅是一个经济进程，还有社会、政治、环境、文化和法律各方面，足以影响所有人权的充分享受，

确认多边机制在迎接全球化所带来的挑战和机会方面可发挥独特作用，不得利用全球化进程削弱或重新解释《联合国宪章》所体现的各项原则，它们仍然是各国维持友好关系以及建立更加公正和平等国际经济体系的基础，

注意到联合国贸易和发展会议第十届大会通过的《曼谷宣言》(TD/390)，其中宣称：团结互助精神和强烈的道义责任感必须作为国家政策和国际政策的指南，必须为国际经济决策作出涵盖面更广、更透明、更强调参与的体制安排，以便所有人都能公平分享全球化的好处，

深为关切地注意到：由于没有适当和充分地采取措施以缩小发达国家和发展中国家之间的差距，对所有人权的充分享受有不利的影响，在发展中国家尤其如此，

对国际发展合作在国际社会，包括联合国系统的议程中不受重视，也深为关切，

注意到人类争取实现一个尊重文化、群体特性和人权的世界，并为此努力确保所有活动，包括受全球化影响的活动，均符合这些目标，

1. 确认虽然全球化，除其他外，影响到国家的作用，因之可能影响人权，但是促进和保护人权是国家的首要责任；

2. 也确认：国家除了对其个别的社会具有单独的责任以外，也有在全世界支持人类尊严、平等和公平的集体责任；

3. 重申：为使全球化兼容并蓄和公平，必须在全球针对发展中国家的需要采取由发展中国家切实参与拟订和执行的政策和措施，在这方面，请国际经济管理机构倡导具有广泛基础的决策；

4. 关切地注意到：全球化虽然带来对繁荣的指望，却对发展中国家形成严重的挑战，对于绝大多数世界人民来说，繁荣还只是一种奢望，影响他们对经济、社会和文化权利享受；

5. 强调：为了履行千年首脑会议上所作关于使全球化成为所有世界人民的积极力量的承诺，除其他外，必须缩小富国和穷国之间、所有国家彼此之间和各国内部的差距，建立一个扶持环境，使所有人民充分享受人权，并且脱离贫困；

6. 强调必须对全球化进行监督和管理，以期在国家和国际级别上增进其对享受所有人权的积极影响，并减轻其消极影响；

7. 因此，强调委员会各条约机构、特别报告员/特别代表和工作组必须按照其职责，在其报告中酌情顾及全球化对充分享受所有人权的影响问题；

8. 注意到增进和保护人权小组委员会各特别报告员的初步报告(E/CN.4/Sub.2/2000/13)，鼓励他们顾及本决议内容，编写关于全球化及其对充分享受所有人权的影响的最后报告，供委员会第五十九届会议审议；

9. 请发展权独立专家在履行其职责时，充分顾及本决议的内容；

10. 请联合国人权事务高级专员同贸发会议取得合作，顾及本决议的规定，提交一份题为：“全球化及其对充分享受所有人权的影响”的全面报告，供委员会审议；

11. 决定在人权委员会会议程中列入题为“全球化及其对充分享受人权的影响”的单独项目；

12. 决定在委员会第五十八届会议再次审议这一问题。

-- -- -- -- --